

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS
IR
FLANDRIJOS VYRIAUSYBĖS
BENDRADARBIAVIMO ĮGYVENDINANT BENDRADARBIAVIMO SUTARTĮ
2013–2015 M. PROGRAMA

2012 m. lapkričio 7 d., Vilnius

Septintasis Jungtinės komisijos posėdis 2013–2015 m. bendradarbiavimo programai įgyvendinant Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Flandrijos Vyriausybės bendradarbiavimo sutartį aptarti įvyko 2012 m. lapkričio 6–7 d. Vilniuje.

Lietuvos delegacijos pirmininkas pasveikino Flandrijos delegaciją ir pristatė savo delegacijos narius.

Lietuvos delegacija:

Užsienio reikalų ministerija

Tomas Gulbinas

Europos reikalų departamento direktorius, delegacijos vadovas

Ūkio ministerija

Mindaugas Danys

Smulkaus ir vidutinio verslo departamento direktorius

Švietimo ir mokslo ministerija

Stanislovas Žurauskas

Studijų, mokslo ir technologijų departamento Mokslo skyriaus vedėjo pavaduotojas

Aurelija Širkaitė

Tarptautinio bendradarbiavimo skyriaus vyriausioji specialistė

Aplinkos ministerija

Julija Kuklytė

Klimato kaitos finansų ir projektų valdymo skyriaus vedėja

Jolanta Meilė Lozoraitienė

Europos Sąjungos ir tarptautinių ryšių skyriaus vyriausioji specialistė

Sveikatos apsaugos ministerija

Edita Selvenytė

Visuomenės sveikatos departamento Mitybos ir fizinio aktyvumo skyriaus vyriausioji specialistė

Vidaus reikalų ministerija

Paulius Skardžius

Birutė Česnulevičienė

Viešojo valdymo politikos departamento direktorius

Valstybės tarnybos politikos skyriaus vedėja

Kultūros ministerija

Gediminas Rutkauskas
Ina Kniurienė

kultūros viceministras
Strateginio planavimo ir kontrolės departamento
Tarptautinių ryšių ir Europos reikalų skyriaus vyriausioji
specialistė

Žemės ūkio ministerija

Jokūbas Drazdas

Tarptautinių reikalų ir eksporto skatinimo skyriaus
vyriausiasis specialistas

Susisiekimo ministerija

Arenijus Jackus
Jolanta Šukštienė

Plėtros ir tarptautinių ryšių departamento direktorius
Tarptautinio bendradarbiavimo skyriaus vyriausioji
specialistė

**Valstybės tarnybos departamentas
prie Vidaus reikalų ministerijos**

Laima Tuleikienė

direktorė

**Lietuvos automobilių kelių direkcija
prie Susisiekimo ministerijos**

Egidijus Skrodenis

direktorius

**Valstybinė ligonių kasa prie
Sveikatos apsaugos ministerijos**

Ieva Jankauskaitė

Draudimo plėtros departamento Kokybės vadybos
skyriaus vedėja

**Jaunimo reikalų departamentas prie
Socialinės apsaugos ir darbo
ministerijos**

Laura Bačinskienė

Informacijos analizės ir tarptautinių ryšių skyriaus vedėja

Flandrijos delegacijos vadovas padėkojo už šiltą priėmimą ir pristatė savo delegacijos narius:

Flandrijos delegacija:

Užsienio reikalų departamentas

Koen Verlaeckt

Koen Haverbeke

Peter Van Heesvelde

generalinis sekretorius, delegacijos vadovas

Flandrijos Vyriausybės atstovas Lietuvoje
(reziduojantis Varšuvoje)

politikos patarėjas, sekretorius

Valstybės valdymo departamentas

Jan De Mulder

politikos patarėjas

Judumo ir viešųjų darbų departamentas

Olivier Vandersnickt

politikos patarėjas

**Aplinkosaugos, gamtos ir energetikos
departamentas**

Quirina Huet

Annemie Neyens

Isabelle Vanden Bulcke

politikos patarėja

politikos patarėja

politikos patarėja

Flandrijos paveldo agentūra

Barbara Dubaere

politikos referentė, atsakinga už tarptautinį
bendradarbiavimą.

Abi delegacijos (toliau – Šalys) susitarė:

1. VERSLUMAS

Šalys skatina verslumo politiką kuriančias ir įgyvendinančias institucijas keistis informacija, geriausia patirtimi ir sektiniais pavyzdžiais.

Šalys taip pat siekia palengvinti ir paskatinti tiesioginius verslumo srities projektų įgyvendintojų ir projektų, kurie finansuojami regiono, valstybės ir (ar) Europos fondų (ERPF, KIPB, ESF) lėšomis, įgyvendintojų ryšius.

2. UŽSIENIO PREKYBA

Šalys įsipareigoja stiprinti ir remti Lietuvos ir Flandrijos tarpusavio prekybos ryšius. Šiuo tikslu jos keisis informacija apie verslo ir investavimo galimybes. Konkrečiomis aplinkybėmis ir vienai Šaliai paprašius jos taip pat keisis informacija apie savo rinkas ir sektorius, be to, naudingais ryšiais, patirtimi ir žiniomis, susijusiomis su tarptautinio verslumo skatinimu.

Flandrija tai įgyvendins per Flandrijos investicijų ir prekybos agentūrą (*Flanders Investment & Trade – FIT*), Lietuva – VšĮ „Versli Lietuva“.

2012–2013 m. planuojama įgyvendinti šias iniciatyvas, iš kurių

2012 m.:

FIT agentūra pakvietė atvykti į Belgiją du pardavimo vadybininkus iš Lietuvos prekybos tinklo MAXIMA susitikti su juos dominančiomis flamandų įmonėmis. Šios priemonės tikslas – užmegzti Lietuvos įmonės ir potencialių flamandų tiekėjų ryšius „verslas verslui“ (B2B). Šis susitikimas įvyko 2012 m. spalio mėn. Galimybę susitikti su MAXIMA prekybos tinklo pardavimo vadybininkais turėjo 14 Flandrijos įmonių.

2012 m.:

VšĮ „Versli Lietuva“ pakvietė atvykti flamandų tekstilės ir IT pramonės sričių pardavimo vadybininkus susipažinti su Lietuvoje įsisteigusiomis įmonėmis. Šios priemonės tikslas – užmegzti Lietuvos tiekėjų ir potencialių flamandų pirkėjų ryšius „verslas verslui“ (B2B). Susitikimas surengtas 2012 m.

2013 m.:

FIT agentūra pakvies atvykti į Briuselį statybinių ir remonto medžiagų srities pardavimo vadybininką iš Lietuvos (UAB „Senukai“). Šios priemonės tikslas – užmegzti Lietuvos įmonės ir potencialių flamandų tiekėjų ryšius „verslas verslui“ (B2B). Susitikimas įvyks pirmoje 2013 m. pusėje.

2013 m.:

VšĮ „Versli Lietuva“ pakvies atvykti į Lietuvą flamandų maisto pramonės srities pardavimo vadybininkus apsilankyti Lietuvoje įsisteigusiose įmonėse. Šiais vizitais siekiama užmegzti Lietuvos tiekėjų ir potencialių flamandų pirkėjų ryšius „verslas verslui“ (B2B). Susitikimas bus rengiamas 2013 m.

Eksporto skatinimo priemonės 2014 ir 2015 metams dar bus planuojamos.

3. ŽEMĖS ŪKIS

3.1. Flandrijai atstovaujanti Šalis pagal savo finansines galimybes perduoda Lietuvai atstovaujančiai Šaliai savo žinias ir patirtį vaisių, daržovių gamybos, perdirbimo ir pardavimo, gyvulių (galvių, kiaulių, avių) veislininkystės, gyvūnų registravimo ir tapatybės nustatymo bei gyvūnų atliekų apdorojimo vadovaujantis Europos teisės aktais srityse. Flandrijai atstovaujanti Šalis taip pat užtikrina galimybę keistis savo žiniomis ir gamintojų organizacijų steigimo ir veiklos patirtimi.

3.2. Flandrijai atstovaujanti Šalis, be kitų dalykų, bendradarbiaudama su praktinio mokymo centrais, užtikrina galimybę apmokyti ar toliau mokyti vietinius praktinio rengimo mokytojus, suteikdama profesinio rengimo baigus mokyklą ir kvalifikacijos kėlimo galimybę, didžiausią dėmesį kreipiant į darnų žemės ūkio vystimąsi.

3.3. Svarbios mokymo sudėtinės dalys gali būti tokios:

- vadovų rengimas, atsižvelgiant į auginamus javus ir regioną;
- darnaus ūkininkavimo metodai, ekologinis ūkininkavimas;
- praktinių darbo metodų – mūrijimo, suvirinimo, ūkio mašinų priežiūros ir nedidelio remonto, kanopų ir letenų priežiūros, tešmens higienos ir pan. – mokymas;
- technikos specialistų rengimas: žemės dirbimas, arimas, tręšimas, sėjos ir sodinimo būdai, gyvūnų pašarai ir t. t.

4. APLINKA, GAMTA IR ENERGETIKA

4.1. Gamtos ir ekologinis švietimas

Flandrijai atstovaujanti Šalis, Aplinkosaugos mokymo ir švietimo tarnyba (angl. *Environmental Training and Education Service – ETE*), siūlo pakviesti Lietuvos delegaciją ir supažindinti jos narius – tiek aktyviu, tiek interaktyviuoju būdu – su Ekologinio švietimo padalinio (EE) darbu ir struktūra Flandrijos lygiu.

Atsižvelgiant į pageidavimus ir poreikius, ETE tarnyba gali surengti 1 ar 2 dienų tokio turinio mokymą šiose domėjimosi srityse, galbūt atsižvelgiant į vėlesnius projektus (MOS, Ecocampus):

- ETE tarnybos pristatymas ir supažindinimas su jos darbu, atsižvelgiant į Flandrijos politiką, taip pat supažindinimas su bendravimu EE klausimais (skirtingos tikslinės grupės) ir darnaus vystymosi švietimo (DVS), kaip principų sistemos, klausimais;
- pristatymas ir išsamus susipažinimas su MOS (aplinkos apsauga mokykloje) – švietimo ir aplinkos apsaugos projektu nuo darželio iki viduriniojo mokslo (ir mokytojų rengimo) – susiejant, jei pageidaujama, su vienu ar keletu apsilankymų mokyklose ir galimybe susipažinti su mokymo priemonėmis;
- *Ecocampus*, naujo projekto, skirto aplinkos apsaugos ir darnaus vystymosi dalykui aukštosiose mokyklose ir universitetuose pristatyti (mokymo programa, vidaus valdymas), pristatymas ir supažindinimas su juo ir, jei pageidaujama, susiejant su apsilankymu universitete ar aukštojo mokslo įstaigoje;

- darnaus vystymosi švietimo (DVŠ) strategijos formaliojo ir neformaliojo švietimo ar (ir) neformaliojo švietimo srityje laipsniško įvedimo ir įgyvendinimo Flandrijoje pristatymas, supažindinant su geriausios patirties pavyzdžiais, rodančiais, kaip DVŠ gali būti įvedamas EE;

- apsilankymas vietoje viename ar keliuose Flandrijos Gamtos ir ekologinio švietimo žinių ir mokymo centruose, susiejant su apsilankymu flamandų gamtos draustiniuose (pakrantės, viržynų ir t. t.) ir provincijos EE tarnyboje ir suteikiant galimybę susipažinti su bendromis švietimo priemonėmis.

4.2. Prekyba taršos leidimais

Prekybos taršos leidimais srityje abi Šalys siūlo išnagrinėti galimybes prekiauti papildomais apyvartiniais taršos leidimais (ATL) pagal Žaliojo investavimo sistemą.

4.3. Flandrijos viešųjų atliekų tvarkymo agentūra

Flandrijos viešųjų atliekų tvarkymo agentūra (*OVAM*) pasirengusi pagal savo finansines galimybes pasikviesti tam tikrą skaičių atliekų tvarkymo ir dirvožemio gerinimo srities ekspertų bei specialistų pasikeisti su šios srities konkrečiais klausimais susijusiomis praktinėmis žiniomis bei patirtimi ir informacija. Kviečiami visų pirma savivaldybių lygmens ekspertai ir specialistai, atstovaujantys institucijoms, kurios tiesiogiai atsako už teisės aktų dėl atliekų tvarkymo ir dirvožemio gerinimo Lietuvoje įgyvendinimą ir parengimą.

4.4. Tvari energetika

Šalys, atsižvelgdamos į turimus finansinius ir žmogiškuosius išteklius ir remdamosi konkrečiu prašymu keisti informaciją ar organizuoti ekspertų susitikimą, pasirengusios bendradarbiauti energetikos srityje tais klausimais, kurie priklauso Flandrijai atstovaujančios Šalies kompetencijai (atsinaujinančioji energija, energijos efektyvumas, energijos paskirstymas ir energetikos tyrimai).

Šalys skatina viena kitos įmonių, vietos valdžios bei tyrimų institucijų tarpusavio sutarčių sudarymą ir yra pasirengusios, jei sulauktų tokio prašymo, padėti.

Visų pirma Šalys bendradarbiaudamos pagal tokias Europos finansines programas, kaip, „Pažangi energetika Europai“, skatina savo atitinkamų koordinavimo centrų tarpusavio informacijos mainus, kad padėtų susitikti potencialiems partneriams. Atsižvelgdamos į tai, Šalys siekia sutelkti pastangas skatindamos dalyvavimą Europos programose, kurios atitinka Šalių energetikos politiką ir turi pridėtinę vertę.

4.5. Ekspertų mainai

Abi Šalys pasirengusios šios Programos galiojimo laikotarpiu pakviesti ne didesnę nei 5 aplinkos, gamtos ir energetikos srities ekspertų (laisvai kalbančių angliškai) komandą atvykti į šalį ilgiausiai penkioms darbo dienoms pasikeisti žiniomis ir užmegzti ryšius.

5. JUDUMAS IR VIEŠIEJI DARBAI

5.1. Uosto ir vandens policija

Abi Šalys siūlo keisti informaciją ir patirtimi vienu ar daugiau šių klausimų:

- Lietuvos ir Flandrijos uostų tarpusavio ryšių skatinimas;

- su jūrų greitkeliais susijusios informacijos ir patirties mainai;
- informacijos apie trumpųjų nuotolių jūrų transportą mainai;
- jūrų uostų ir teritorijų, besidriekiančių tolyn nuo pakrantės į krašto gilumą, jungtys;
- logistikos infrastruktūros plėtra teritorijose, besidriekiančiose tolyn nuo pakrantės į krašto gilumą;
- priemonės, kurias reikia įgyvendinti, kad jūrų transportas taptų ekologiškai švarus, atsižvelgiant į oro taršą, taip pat suskystintų gamtinių dujų naudojimas jūrų laivyboje (ir Lietuva, ir Flandrija yra išmetamų teršalų kontrolės zonoje);
- vandentakių svarba prisitaikant prie klimato kaitos.

Abi Šalys sudaro galimybes Lietuvos ir Flandrijos uostams bendradarbiauti tarpusavyje ir užmegzti ryšius jūrų transporto srityje.

5.2. Kelių policija

Abi Šalys siūlo keistis informacija ir patirtimi vienoje ar kelse iš šių sričių:

- metodikos, taikomos planuojant *nacionalinių kelių ir greitkelių tinklo techninės būklės kontrolės priemonių įgyvendinant integruotą modernizavimo ir atnaujinimo strategiją (atitinkamai naujų kelių ir greitkelių tiesimą)* rėmimo projektus ir nustatant tokių projektų pirmenybę, analizę;
- patirties, susijusios su šiuolaikinės duomenų struktūros, atitinkančios šiuolaikines su erdviniais duomenimis susijusias technologijas, geografinę informacinę sistemą (GIS), įgyvendinimu, mainai;
- informacijos mainai, padedantys išvelgti Projektų valdymo sistemos (PMS) programinės įrangos panaudojimo galimybes;
- kelių eismo saugumas ir „Pažangi transporto sistema“ (PTS);
- statybos kokybės kontrolė;
- aplinkos apsauga, atitinkamai triukšmo mažinimo, augalų ir gyvūnų apsaugos priemonės ir t. t.;
- ilgalaikė kelių infrastruktūros priežiūra, būtent palyginamoji kelių priežiūros vasarą ar žiemą analizė ir su išlaidų mažinimu susiję sprendimai;
- privataus kapitalo investicijų nustatymo ir pritraukimo į kelių infrastruktūros plėtros sritį būdai, būtent, svarbiausių greitkelių tiesimo projektų pagal kapitalo partnerystės principus (angl. PPP) įgyvendinimas.

Abi Šalys pasirengusios apsvarstyti galimybę priimti dvi atitinkamai Lietuvos ir Flandrijos ekspertų delegacijas, kurias sudarytų iki 5 narių, laikotarpiui iki penkių (5) darbo dienų, siekiant pasikeisti informacija, mokymu, dokumentais (įskaitant apsilankymus vietoje, rengiamus įvairiose sutartose vietovėse) ir žiniomis viena ar daugiau pirmiau išvardytų temų, pagal jas dominančius klausimus.

6. UŽIMTUMAS IR MOKYMASIS VISĄ GYVENIMĄ

Abi Šalys tęsia bendradarbiavimą užimtumo politikos, profesinio ir verslumo rengimo srityse ir skatina šios srities kompetentingas institucijas bei socialinius partnerius užmegzti tarpusavio ryšius.

Abi Šalys, vienos jų prašymu, keičiasi informacija apie darbo rinką, teisės aktus, statistinius duomenis ir kita su užimtumo politika, profesiniu ir verslumo rengimu susijusia informacija.

Abi Šalys skatina bendradarbiavimą Europos socialinio fondo (ESF) srityje ir keičiasi informacija bei praktine patirtimi, susijusia su ESF valdymu ir stebėseną.

Flandrijai atstovaujanti Šalis (*Vlaamse Departement Werk en Sociale Economie*) veikia kaip galimo bendradarbiavimo su bet koku subjektu ar tinklu, aktyviai veikiančiu profesinio ir verslumo mokymo, darbo rinkos ir užimtumo politikos srityse, tarpininkė.

Abi Šalys skatina bendradarbiavimą mokymosi visą gyvenimą srityje ir visų pirma su ekonomikos poreikiais susijusiose įgūdžių prognozavimo ir įgūdžių bei darbo rinkos poreikių suderinimo srityse, taip pat mokymo paslaugų krepšelių kuponų teikimo srityje ir skatina šios srities kompetentingų institucijų ir socialinių partnerių tarpusavio kontaktus.

7. KULTŪRA

Kultūros politika

Abi Šalys aktyviai informuoja viena kitą apie svarbius kultūros politikos pokyčius. Tai reiškia, kad abi Šalys reguliariai informuoja viena kitą apie politikos klausimus ir jų tarptautinį kontekstą, įskaitant suinteresuotų subjektų nustatymą ir nuorodas į kitus turimus šaltinius.

Nustačius bendras temas, kurios yra gana svarbios esamos politikos požiūriu, Šalys gali nuspręsti abipusiu sutarimu organizuoti konkrečius projektus toje srityje, pavyzdžiui, mainus, mokymą, mokymą darbo vietoje, seminarus, mokymą gyvenamojoje vietoje ir t. t.

Kai viena Šalių dalyvauja svarbiame tarptautiniame projekte, ji, kiek įmanoma, įtraukia ir kitą Šalį, kaip privilegijuotą partnerį.

Flandrijai atstovaujanti Šalis nori atkreipti dėmesį į galimybę menininkams, rašytojams ir vertėjams dalyvauti šių organizacijų rengiamose rezidencijų programose (dalyviai turi atitikti kriterijus ir dalyvauti atrankoje):

- *Frans Masereel* centras Kasterlėje: siūlo rezidencijų programas grafikos menų srityje (www.fransmasereelcentrum.be);
- *Het Beschrijf*: siūlo rezidencijų programas rašytojams ir vertėjams Briuselyje ir *Vollezele* (www.beschrijf.be);
- Flamanų literatūros fondas: siūlo rezidencijų programas vertėjams, rengiamas „Vertėjų namuose“ Antverpene (www.fondsvoordeletteren.be).

Lietuvai atstovaujanti Šalis nori atkreipti dėmesį į galimybę režimojo ir scenos meno atstovams, meno kritikams ir meno kuratoriams dalyvauti šių organizacijų rengiamose rezidencijų programose (dalyviai turi atitikti kriterijus ir dalyvauti atrankoje):

- Nidos meno kolonija: siūlo rezidencijų programas profesionaliems menininkams, dizaineriams, architektams, meno kritikams ir kuratoriams (nidacolony.lt);

- Menų spaustuvė: siūlo rezidencijų programas profesionaliems tarptautinio šiuolaikinio šokio, teatro, cirko ir daugiadalykio meno sričių atstovams (www.menuspaustuve.lt).

Šalys pagal savo galimybes bendradarbiauja organizuodamos renginius, kuriuose Lietuvos pirmininkavimo ES Tarybai laikotarpiu 2013 m. Gento būtų pristatoma Lietuvos kultūra:

- Mikalojaus Konstantino Čiurlionio dailės kūrinių paroda Gento dailės muziejuje,
- Lietuvos menininkų dalyvavimas Flandrijos festivalyje.

Abi Šalys siekia pagerinti ir paskatinti savo šalių kultūros paveldo institucijų dalykinius ryšius keisdamosi patirtimi, ekspertais ir profesinėmis žiniomis, susijusiomis su materialiuoju ir nematerialiuoju kultūros paveldu.

Abi Šalys, remdamosi 2003 m. spalio 17 d. UNESCO nematerialaus kultūros paveldo apsaugos konvencija, nagrinėja galimybes rengti bendrus projektus, susijusius su Lietuvos ir Flandrijos nematerialiojo paveldo registravimo ir apsaugos būdais. Pirmajame etape atsakingi flamandų ir Lietuvos kultūros ministerijos padaliniai gali keistis patirtimi ir praktinėmis žiniomis.

Flandrijos žiniasklaidos reguliavimo agentūra siūlo pasidalyti žiniomis, darbo metodais ir nuomonėmis su Lietuvos žiniasklaidos reglamentavimo institucija. Flandrijos žiniasklaidos reguliavimo agentūra ir atitinkama Lietuvos tarnyba gali pasirašyti susitarimą šioje srityje.

Abi Šalys susitaria skatinti Lietuvos ir Flandrijos vietos valdžios institucijų tarpusavio kontaktus kultūros srityje ir skatinti naudojimąsi tarptautinių fondų lėšomis bendrai veiklai šioje srityje vykdyti.

8. JAUNIMO REIKALAI

Su jaunimo reikalais susijusi darbo programa aptariama Jaunimo reikalų pakomisės susitikimuose. Šis pakomisės susitikimas (ilgalaikis ir dvišalis bendradarbiavimas) buvo surengtas 2011 m. lapkričio 2–4 d. Rygoje. Šio susitikimo protokolai išplatinti vėliau.

Kitas Jaunimo reikalų pakomisės susitikimas, įskaitant sutartos veiklos įgyvendinant Bendradarbiavimo programą 2012–2014 metams vertinimą ir tolesnę susijusią veiklą, įvyks 2014 m. pabaigoje Vilniuje.

Abi Šalys susitaria skatinti Lietuvos ir Flandrijos vietos valdžios institucijų tarpusavio ryšius jaunimo reikalų politikos srityje ir naudojimąsi tarptautinių fondų lėšomis bendrai veiklai šioje srityje vykdyti.

9. SPORTAS

Abi Šalys remia Lietuvos ir Flandrijos institucijų, įskaitant vietos valdžios institucijas, bendradarbiavimą sporto politikos srityje ir skatina tiesioginį nacionalinių ir nevyriausybinių sporto organizacijų bendravimą. Dėl tolesnio bendradarbiavimo institucijos ir nevyriausybines sporto organizacijas tariasi tiesiogiai.

10. GEROVĖ IR VISUOMENĖS SVEIKATA

10.1. Visuomenės sveikata ir sveikatos priežiūra

- Prevencinė vaiko sveikatos priežiūra (organizavimas ir ekspertų kompetencija): vystymasis, klausos tikrinimas, skiepijimas, maitinimas krūtimi, žaislų saugumas;
- Sveikatos priežiūros finansavimo tobulinimas (nelygių galimybių sveikatos priežiūros srityje vertinimas ir jų suvienodinimo būdai).

Abi Šalys susitaria skatinti Lietuvos ir Flandrijos vietos valdžios institucijų ryšius visuomenės sveikatos ir sveikatos priežiūros politikos srityse.

10.2. Gerovė / socialinė gerovė ir rūpyba

- Socialinė sanglauda, visų pirma, bendruomenių plėtros veikla, prevencinė socialinė politika, kovos su skurdu ir socialinės įtraukties politika;
- Bendroji gerovės politika, pirminė sveikatos priežiūra, krizių intervencija ir krizių mažinimas, benamių globa ir prieglaudos jiems suteikimas, psichiškai ir fiziškai prievartaujamų moterų globa ir prieglaudos joms suteikimas, teismo medicinos ekspertizė, pagalba ir parama smurto aukoms, psichologinės pagalbos telefonu paslaugos;
- Savanoriškas darbas;
- Bendradarbiavimas su teisėsaugos institucijomis socialinės gerovės srityje;
- Šeimai palankios aplinkos kūrimo politika;
- Specialioji jaunimo globa, visų pirma stacionari globa, pusiau stacionari globa ir ambulatorinė priežiūra;
- Kompleksinės jaunimo globos, t. y. jaunimo sveikatos priežiūros ir bendrųjų su jaunimo gerove susijusių prevencinių priemonių, paslaugos;
- Vaikai ir šeima: prevencinė vaikų sveikatos priežiūra, parama tėvams, vaiko sveikatos priežiūros paslaugos, psichologinė pagalba nuo prievartos nukentėjusiems vaikams, įvaikinimas, vaiko ugdymas ir priežiūra ankstyvoje vaikystėje (*ECEC*) ir t. t.;
- Tarpininkavimas: tarpininkavimas šeimos klausimais (tarpininkavimas dėl skyrybų, tarpininkavimas vaiko globos ir bendravimo su vaiku tvarkos klausimais), tarpininkavimas baudžiamosios teisės (atkuriamasis teisingumas, žalos atlyginimas, konfliktų sureguliuojimas) ir skolos išieškojimo klausimais, tarpininkavimas su bendruomene susijusiais klausimais (kaimynai, kaimynystės ginčai).

10.3. Flandrijos vaiko ir šeimos (*Kind en Gezin*) tarnyba

Flandrijos vaiko ir šeimos (*Kind en Gezin*) tarnyba yra pajėgi ir nori keistis informacija, žinioms, patirtimi, dokumentais ir (arba) priemonėmis prevencinės sveikatos priežiūros srityje – vaikų gerovės klausimais, o vaikų priežiūros srityje – su tikslinėmis grupėmis bei socialiai pažeidžiamomis šeimomis susijusiais klausimais.

Flandrijos vaiko ir šeimos (*Kind en Gezin*) tarnyba visų pirma gali keistis informacija, patirtimi ir dokumentais apie vaikų priežiūros organizavimą ir reguliavimą Flandrijoje ir Briuselyje.

Flandrijos vaiko ir šeimos (*Kind en Gezin*) tarnyba taip pat gali pateikti informacijos apie kompleksinės prevencinės priežiūros ankstyvoje vaikystėje organizavimą (šeimos centrai).

Flandrijos vaiko ir šeimos (*Kind en Gezin*) tarnyba gali pateikti žinių ir priemonių apie nesaugius vaikams daiktus, internetu rengiamus kursus (pavyzdžiui, maitinimo krūtimi), pateikti piktografinės medžiagos, su vaiko raida, šeimos rėmėjais, skiepijimu susijusios medžiagos, pasidalyti su regos bei klausos patikrinimu ankstyvoje vaikystėje susijusia patirtimi ir t. t.

Informacija ir patirtimi pirmiau minėtais klausimais gali būti keičiamasi įvairiais bendravimo kanalais. Atsižvelgiant į turimus finansinius išteklius, gali būti organizuojami abipusių mainų vizitai.

11. ŠVIETIMAS

11.1. Informacijos ir dokumentacijos mainai

Šios Programos galiojimo laikotarpiu abi Šalys, vienos iš jų prašymu, keičiasi atitinkama informacija apie visas švietimo rūšis ir visus jo lygius.

Šalys remia universitetų ir kitų abiejų šalių švietimo įstaigų tarpusavio tiesioginį bendradarbiavimą ir mainus, visų pirma pagal Europos Sąjungos, Europos Tarybos ir kitų tarptautinių organizacijų programas. Bendradarbiavimo sąlygos bus aptartos ir nustatytos tiesiogiai bendraujant suinteresuotoms institucijoms.

Abi Šalis visų pirma domina aukštesniojo lygio akademinės programos užsienio studentams, su Bolonijos deklaracijos įgyvendinimu ir su „Bolonijos proceso po 2010 m.“ iššūkiu susiję patirties mainai.

Visą su studijų galimybėmis susijusią informaciją galima rasti:

1. Lietuvoje – www.studyinlithuania.com (nuorodos į visas aukštojo mokslo institucijas, informacijos užsienio kalbomis apie studijų programas paieška, lietuvių kalbos kursai, skiriamos stipendijos);

2. Flandrijoje – <http://www.studyinlanders.be> (nuorodos į universitetinius koledžus ir universitetus, akredituotus olandų kalbos kursus).

11.2. Ekspertų ir politikos formuotojų mainai

Abi Šalys skatina tiesioginius aukštojo mokslo srities ekspertų ir politikos formuotojų ryšius ir mainus.

Ekspertų ir politikos formuotojų mainai įgyvendinami siunčiančiųjų ir priimančiųjų institucijų tarpusavio sutarimu.

11.3. Stipendijos

11.3.1. Stipendijos studijoms

Abi Šalys, siekdamos padidinti abiejų valstybių aukštojo mokslo sistemų pridėtinę vertę ir pasitarusios viena su kita, susitaria dėl palankiausios stipendijų pouniversitetinėms studijoms jų aukštojo mokslo institucijose suteikimo kitos valstybės rezidentams tvarkos. Šalys imasi šių priemonių įgyvendindamos nacionalinę politiką studentų judumo ir judumo strategijos skatinimo srityje kuriant Europos aukštojo mokslo erdvę.

Flandrijai atstovaujanti Šalis, atsižvelgdama į ateinančių metų biudžetų pajėgumą, pasirengusi išnagrinėti galimybę skirti stipendijas studijoms Flandrijos bendruomenės aukštojo mokslo institucijose.

Lėšos Lietuvos Respublikos valstybinėms stipendijoms, skirtoms Flandrijos studentų studijoms Lietuvos Respublikos aukštojo mokslo įstaigose ateinančiais metais finansuoti, turi būti numatytos biudžete. Su stipendijomis susijusios sąlygos skelbiamos kvietimuose teikti prašymus, kurie pateikiami interneto tinklalapyje www.smpf.lt.

11.4. Stipendijos moksliniams tyrimams

Flandrijai atstovaujanti Šalis, atsižvelgdama į ateinančių metų biudžetų pajėgumą, pasirengusi išnagrinėti galimybę skirti stipendijas Flandrijos bendruomenės aukštojo mokslo institucijose atliekamiems moksliniams tyrimams.

Lėšos Lietuvos Respublikos valstybinėms stipendijoms, skiriamoms ateinančiais metais Lietuvos Respublikos aukštojo mokslo įstaigose tyrimus atliekantiems Flandrijos tyrėjams finansuoti, turi būti numatytos biudžete. Su stipendijomis susijusios sąlygos skelbiamos kvietimuose teikti prašymus, kurie pateikiami interneto tinklalapyje www.smpf.lt.

11.5. Vasaros studijų stipendijos

11.5.1. „Olandų kalbos ir kultūros“ vasaros kursai

Olandų kalbų sąjunga siūlo paramą olandų kalbos mokymo padaliniais, dėstytojams ir užsienyje olandų kalbą besimokantiems studentams, pavyzdžiui, olandų kalbos, literatūros ir kultūros vasaros kursus, mokymo priemones ir tęstinio mokymo kursus.

Olandų kalbų sąjunga siūlo dvejus vasaros kursus: Gente (Belgija) ir Zeiste (Olandija). Gente rengiamuose kursuose ypatingas dėmesys kreipiamas į flamandų kultūrą.

Daugiau informacijos apie paramą ir vasaros kursus galima rasti Olandų kalbų sąjungos tinklalapyje: http://taalunieversum.org/en/dutch_worldwide/.

11.5.2. Lietuvių kalbos ir kultūros kursai

Lietuvai atstovaujanti Šalis, siekdama paskatinti lietuvių kalbos ir kultūros studijas Flandrijoje, kasmet siūlo stipendijas užsienio aukštojo mokslo ir mokslo tyrimų institucijų studentams, dėstytojams ir tyrėjams dalyvauti vieno iš Lietuvos universitetų organizuojamuose 3–4 savaitinių trukmės vasaros kalbos ir kultūros kursuose. Pradinio, vidutinio ir pažengusiųjų lygio kursai siūlomi Flandrijos aukštojo mokslo ir mokslo tyrimų institucijų studentams, mokytojams ir tyrėjams. Kasmet peržiūrima tam tikro skaičiaus stipendijų ir lėšų joms skyrimo iš biudžeto asignavimų galimybė. Konkretūs universitetai, kuriuose konkrečiais metais bus rengiami vasaros kalbos ir kultūros kursai, taip pat jų sąlygos bus nurodyti kasmetiniuose tinklalapyje (www.smpf.lt) skelbiamuose kvietimuose teikti prašymus.

12. MIESTŲ IR KAIMŲ PLANAVIMAS, BŪSTO POLITIKA IR NEKILNOJAMOSIOS KULTŪROS VERTYBĖS

Abi Šalys, vienos iš jų prašymu, keičiasi informacija bei patirtimi ir skatina savivaldybių tarpusavio bendradarbiavimą dėl miestų ir kaimų planavimo, būsto politikos, komunalinių paslaugų, vietos transporto ir nekilnojamųjų kultūros vertybių.

Kultūros paveldas

Flandrijos kultūros paveldo tarnyba nori pasidalyti patarimais ir profesine patirtimi dėl projekto „Arches“, bendros duomenų apie kultūros paveldą (pastatus, konstrukcijas, kraštovaizdį, kultūros paveldo architektūrinius ansamblius, archeologiją ir t. t.) rinkimo sistemos, įgyvendinimo Lietuvoje. Projekto „Arches“ (įgyvendinamas *Getty* paveldosaugos instituto ir Pasaulio paminklų fondo iniciatyva, o Flandrijos kultūros paveldo tarnyba yra konsultuojanti projekto partnerė) rezultatai bus prieinami nemokamai iki 2012 m. pabaigos pagal atviro kodo licenciją ir kultūros paveldo srities darbuotojai galės jais naudotis paveldo objektų vietų inventorizavimo, dokumentavimo ir valdymo tikslais.

2010–2011 m. Flandrijos Vyriausybė ėmėsi vadovauti aptarimo grupei „ES ir kultūros paveldas“ ir iki šiol remia šią iniciatyvą. 2013 m. aptarimo grupei pirmininkaus Lietuvos kultūros vertybių apsaugos departamentas. Flandrijos kultūros paveldo tarnyba nori paremti Lietuvai atstovaujančią Šalį jai pirmininkaujant aptarimo grupei ir organizuojant šią ES konferenciją, veikdama kaip aptarimo grupės pirmasis kontaktinis punktas ir sekretoriatas, visų dalyvaujančių šalių veiksmų koordinatorė ir visų reikalingų patarimų, profesinių žinių ir paramos teikėja.

13. MOKSLAS IR INOVACIJOS

Abi Šalys, siekdamos Europos mokslinių tyrimų erdvės tikslų, nagrinėja būdus, kaip toliau gerinti tarpusavio bendradarbiavimą plačioje mokslo tyrimų ir inovacijų srityje. Šie būdai gali apimti, pavyzdžiui, bendradarbiavimą pagal Europos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros pamatinę programą ir ateities programą „Horizontas 2020“ (nuo 2014 m.) ar pagal kitas atitinkamas Europos iniciatyvas, jei tai priimtina ir naudinga kiekvienos Šalies mokslinių tyrimų bendruomenės dalyviams.

Abi Šalys, siekdamos sustiprinti fundamentaliųjų, strateginių ir taikomųjų mokslinių tyrimų plėtrą, skatina abipusiškai naudingus viešojo ir privačiojo sektorių tarpusavio mainus ir bendradarbiavimą mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje. Tai apima, atsižvelgiant į skirtingus politikos lygius, atitinkamų viešųjų ir privačių institucijų geriausios patirties tarpusavio mainus, akademinės ir verslo bendruomenių tarpusavio sąveiką ir tyrimų rezultatų pritaikymą socialinėje ir ekonomikos srityse.

Abi Šalys siekia bendro flamandų ir lietuvių tyrėjų dalyvavimo Septintojoje Europos mokslinių tyrimų pamatinėje programoje ar kitose ES iniciatyvose. Flamandų Šalies nacionalinis kontaktinis punktas – Naujovių diegimo skatinimo per mokslą ir technologijas Flandrijoje institutas (e. p. europrogs@iwt.be) – veikiantis vieno langelio principu. Lietuvai atstovaujančios Šalies kontaktnio punkto funkciją atlieka Mokslo, inovacijų ir technologijų agentūra: (e.p. info@mita.lt, <http://www.mita.lt/en/>).

14. VIEŠASIS VALDYMAS

Flamandams atstovaujanti Šalis (Viešojo valdymo departamentas) ir Lietuvai atstovaujanti Šalis bendradarbiauja keisdamosi savo administracijų turima informacija, patirtimi, praktinėmis žiniomis ir dalydamosi geriausia patirtimi. Visų pirma, bus nustatyti žmoniškųjų išteklių valdymo, integracijos politikos, informacijos ir ryšių technologijų (IKT), e. vyriausybės, veiklos vertinimo ir

poveikio vertinimo srities specialistų tarpusavio ryšiai. Konkrečios bendradarbiavimo temos bus apibrėžtos ir suderintos suinteresuotų abiejų administracijų institucijų.

Flandrijos vidaus reikalų tarnyba ir Lietuvai atstovaujanti Šalis bendradarbiauja ir keičiasi informacija tokiomis temomis: vietos rinkimų organizavimas, vietos valdžios institucijų tarpusavio bendradarbiavimas finansų ir statistikos srityse, vidaus daugiapakopis valdymas, įskaitant valdymo lygmenis ir jų kompetenciją, centrinių ir vietos valdžios institucijų tarpusavio ryšiai sutelkiant dėmesį į politikos rėmimo ir administracinės kontrolės sritis.

15. GEBĖJIMŲ UGDYMAS

Uosto dalykų mokymas ir uosto valdymas

Flandrijai atstovaujanti Šalis šios darbo programos galiojimo laikotarpiu siūlo Lietuvai atstovaujančiai Šaliai galimybę nusiųsti ekspertus į uosto dalykų mokymo ir uosto valdymo seminarus, organizuojamus *APEC (Antwerp/Flanders Port Training Center vzw* – Uosto mokymo centras Antverpene, Flandrija).

Lietuvai atstovaujanti Šalis pateikia savo kandidatus į šiuos seminarus, o APEC atrenka jų dalyvius.

Flamandams atstovaujanti Šalis padengia dalyvavimo seminaruose išlaidas. Kelionės išlaidas padengia patys seminarų dalyviai.

16. ŠIMTOSIOS KARO METINĖS

Flandrijai atstovaujanti Šalis informuoja Lietuvai atstovaujančią Šalį apie savo planus dėl Pirmojo pasaulinio karo (2014–2018 m.) šimtųjų metinių minėjimo, prisimenant karo nuniokotus „Flandrijos laukus“.

Atsižvelgdama į tai, Flandrijai atstovaujanti Šalis ragina Lietuvai atstovaujančią Šalį nustatyti galimą bendrą veiklą.

17. BENDROSIOS IR FINANSINĖS NUOSTATOS

Abi Šalys siunčia savo pasiūlymus dėl naujos bendradarbiavimo programos vėliausiai prieš šešias (6) savaites iki numatytos jungtinio komiteto susitikimo datos.

Šalys susitaria, kad būsimas jų bendradarbiavimas turėtų būti plėtojamas kuo konkrečiau pradedant nuo pačių realiausių projektų. Bendradarbiaujant turėtų būti vengiama bendrų dalykų, kaip antai informacijos ar pasiūlymų mainų, kai nėra tikro suinteresuotų Šalių įsipareigojimo.

Pritarta tokioms bendrosioms nuostatoms ir taisyklėms:

- visa šioje Programoje minima veikla ir mainai vyksta, atsižvelgiant į abiejų Šalių finansinius išteklius;
- iš šioje Programoje numatytos veiklos ir mainų neišbraukiamos kitos iniciatyvos ar vizitai, kuriuos abi Šalys diplomatiniais kanalais ar tiesioginiu abipusiu susitarimu gali pasiūlyti ir suderinti iš anksto;

- šioje Programoje nepamintų muzikos, šokio ir teatro spektaklių ir parodų organizavimas, turėtų būti grindžiamas tiesioginiu išankstiniu tokiuose renginiuose dalyvaujančių suinteresuotų organizacijų ir menininkų tarpusavio susitarimu dėl finansinių ir kitų sąlygų;

- abi vyriausybės taip pat gali subsidijuoti projektus.

Dėl kitų sąlygų partneriai susitaria kiekvienu atveju atskirai.

18. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

Abi Šalys diplomatiniai kanalais susitaria dėl kiekvienam konkrečiam renginiui taikomų sąlygų. Visi ginčai dėl šios veiklos programos aiškinimo ar įgyvendinimo sprendžiami Šalių derybomis.

Šalys susitaria kitą Jungtinės komisijos posėdį surengti 2015 m. pirmojoje pusėje Briuselyje. Prireikus ši data gali būti keičiama abipusiu sutarimu.

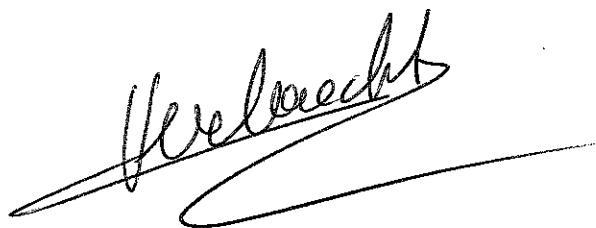
Pasirašyta 2012 m. lapkričio 7 d. Vilniuje dviem (2) originaliais egzemplioriais lietuvių ir anglų kalbomis. Abu tekstai yra autentiški. Kilus nesutarimų, vadovaujamas tekstą anglų kalba.

Lietuvos Respublikos Vyriausybės vardu

Flandrijos Vyriausybės vardu



Tomas Gulbinas



Koen Verlaeckt

Užsienio reikalų ministerijos

Europos reikalų departamento direktorius

Užsienio reikalų departamento

generalinis sekretorius